

澳洲證券交易所、香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Yancoal Australia Ltd**

ACN 111 859 119

**兗煤澳大利亞有限公司\***

(於澳大利亞維多利亞州註冊成立的有限公司)

(香港股份代號：3668)

(澳洲股份代號：YAL)

## 季度報告

截至2020年6月30日止季度

### 2020年6月季度 (2020年第二季度)

- 原煤產量為16.9百萬噸，較2019年第二季度下降1%。
- 應佔可售煤產量為9.3百萬噸，較2019年第二季度增長3%。
- 9.3百萬噸煤礦生產銷售量，較2019年第二季度增長了13%。
- 平均實現煤炭價格為87澳元／噸，較2019年第二季度下降25%。
- 十二個月移動平均TRIFR為6.91，較2019年第一季度末的7.19有所下降。

### 表現摘要

員工的安全永遠是我們的首要任務；兗煤迅速實施疫情應對計劃，於2020年第二季度降低了TRIFR。

新冠肺炎並無對我們的生產造成重大影響。年初至今的應佔原煤及可銷售煤炭產量分別較2019年增加了3%和7%。

較低的進價、成本遞延和生產率提高，兗煤今年在該方面上都快於其2020年單位成本目標。

優化資本支出是一項持續工作；我們將非必要的支出推遲到明年。

煤炭價格已持續下降，且到今年年底很可能仍將保持低迷。兗煤上半年的平均實現價格為94澳元／噸，而2019年上半年的平均實現價格為124澳元／噸。

兗煤近期替換於2019年12月31日到期額12.75億美元的債務融資，並在派付2019年末期股息每股21.21澳分後保持了良好的財務狀況。

## 摘要

- 可售煤炭產量，約38百萬噸（應佔）
- 經營現金成本，約61澳元／噸（不包括特許權使用費）
- 資本開支，少於380百萬澳元（應佔）

## 產量及銷量數據

原煤產量，百萬噸	煤礦類型	經濟利益	2020年 第二季度	2020年 第一季度	上期變動	2019年 第二季度	同期變動	2020年	迄今6個月 2019年	變動
莫拉本	露天／地下	95%	5.3	5.8	(9%)	5.4	(2%)	11.1	10.9	2%
Mount Thorley	露天									
Warkworth		82.9%	4.6	3.6	28%	4.5	2%	8.2	9.1	(10%)
Hunter Valley	露天									
Operations		51%	4.4	4.0	10%	4.4	-%	8.4	8.8	(5%)
雅若碧	露天	100%	0.9	0.5	80%	0.5	80%	1.4	1.1	27%
Stratford Duralie	露天	100%	0.2	0.2	-%	0.2	-%	0.4	0.3	33%
中山	露天	49.9997%	1.0	0.7	43%	1.1	(9%)	1.7	2.2	(23%)
Watagan	地下	100%	0.5	1.2	(58%)	1.0	(50%)	1.7	2.0	(15%)
合計 - 按100%基準計			<u>16.9</u>	<u>16.0</u>	<u>6%</u>	<u>17.1</u>	<u>(1%)</u>	<u>32.9</u>	<u>34.4</u>	<u>(4%)</u>
合計 - 應佔百分比			<u>12.2</u>	<u>11.2</u>	<u>9%</u>	<u>11.2</u>	<u>9%</u>	<u>23.4</u>	<u>22.7</u>	<u>3%</u>
可售煤產量， 百萬噸	煤炭種類	應佔注資	2020年 第二季度	2020年 第一季度	上期變動	2019年 第二季度	同期變動	2020年	迄今6個月 2019年	變動
莫拉本	動力煤	95%	4.8	5.4	(11%)	4.8	-%	10.2	9.5	7%
Mount Thorley	冶金煤／動力煤									
Warkworth		82.9%	2.8	2.5	12%	3.0	(7%)	5.3	6.1	(13%)
Hunter Valley	冶金煤／動力煤									
Operations		51%	2.8	3.5	(20%)	3.6	(22%)	6.3	6.6	(5%)
雅若碧	冶金煤／動力煤	100%	0.9	0.6	50%	0.5	80%	1.5	1.2	25%
Stratford Duralie	冶金煤／動力煤	100%	0.1	0.1	-%	0.1	-%	0.2	0.2	-%
中山	冶金煤／動力煤	49.9997%	0.6	0.6	-%	0.9	(33%)	1.2	1.7	(29%)
Watagan	冶金煤	0%								
		(權益入賬)	0.3	0.6	(50%)	0.5	(40%)	0.9	1.1	(18%)
合計 - 按100%基準計			<u>12.3</u>	<u>13.3</u>	<u>(8%)</u>	<u>13.4</u>	<u>(8%)</u>	<u>25.6</u>	<u>26.4</u>	<u>(3%)</u>
合計 - 應佔百分比			<u>9.3</u>	<u>9.7</u>	<u>(4%)</u>	<u>9.0</u>	<u>3%</u>	<u>19.0</u>	<u>17.8</u>	<u>7%</u>

銷量(按煤炭種類劃分)，百萬噸	2020年		上期變動	2019年		迄今6個月		變動
	第二季度	第一季度		第二季度	同期變動	2020年	2019年	
冶金煤	0.9	1.0	(10%)	1.5	(40%)	1.9	2.8	(32%)
動力煤	8.4	8.1	4%	6.7	25%	16.5	13.7	20%
合計 - 應佔	<b>9.3</b>	<b>9.1</b>	<b>2%</b>	<b>8.2</b>	<b>13%</b>	<b>18.4</b>	<b>16.5</b>	<b>12%</b>

附註：

1. 應佔數據不包括中山(具法人地位的合營企業並作為股權投資入賬)及Watagan(作為股權投資入賬並於2016年3月不再於兗煤合併入賬)的產量。
2. 莫拉本直至2019年12月31日(包括該日)的應佔數據為85%，其後為95%。
3. 「銷量(按煤炭種類劃分)」不包括採購煤炭。
4. 原煤=原煤；開採及可予處理數量

第一季度= 3月季度期間

第二季度= 6月季度期間

百萬噸= 百萬噸

冶金煤= 冶金煤

第三季度= 9月季度期間

第四季度= 12月季度期間

露天=露天

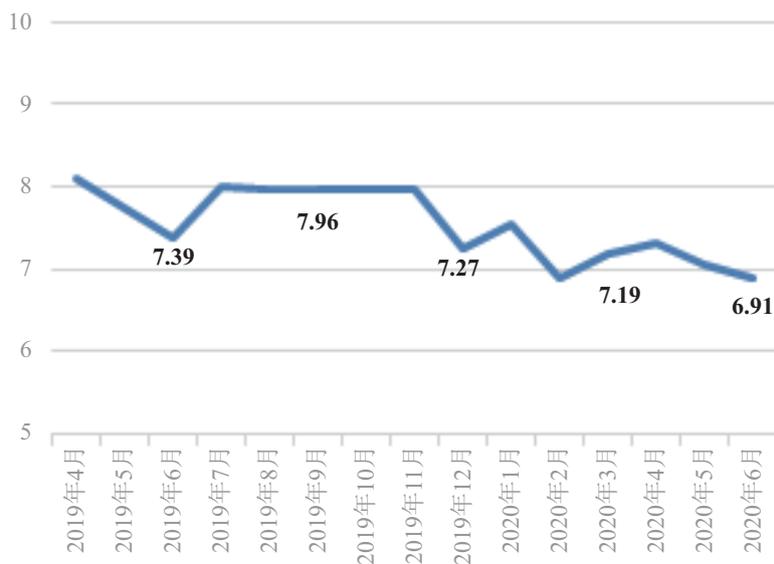
上期= 上一期間

同期= 去年同期

地下=地下

## 安全統計

兗煤十二個月移動TRIFR



## 首席執行官評語

為了應對持續爆發的新冠肺炎疫情，保護兗煤全體員工的健康和福祉成為我們的重點工作。令人欣喜的是，我們為減輕與新冠肺炎相關的風險而實施的工作實踐和措施到目前為止被證明有效，我們的員工中並無新冠肺炎確診病例，並且迄今為止對我們的運營影響最小。直至2020年第二季度末，12個月的可記錄總受傷事故次數<sup>1</sup>為6.91；低於2020年第一季度末<sup>2</sup>的7.19。

我們正在密切監視國際煤炭市場及關鍵供應鏈的狀況，以評估疫情在2020年餘下時間及以後可能對業務產生的影響。新冠肺炎產生的供需動態變化將繼續顯著影響動力煤及冶金煤價格。兗煤於本季度的平均實現價格較去年同期下降25%。

鑑於不確定的經濟和市場狀況持續存在，我們將非必要的資本支出推遲到2021年。本季度末後我們更換了現有的債務融資，此有利於我們的財務靈活性，因為其將債務償還時間表延長了五年。

我們的重點是業務的可控要素；尤其是盡可能地優化生產並降低運營成本。已實現價格及澳元兌美元的匯率在2020年都是不利的挑戰。年初至今，與我們出售的產品相關的煤炭指數目前已下跌20%至25%，而6月底的澳元兌美元的匯率自今年年初起保持不變。美元計價的煤炭價格疲軟以及澳元兌美元匯率共同影響了我們已經實現的煤炭實現價格。2019年，我們所有煤炭銷售的平均價格為111澳元／噸；2020年上半年，平均價格為94澳元／噸。兗煤將向市場投資者公佈我們運營表現的任何重大變化。

## 煤炭銷量及定價

2020年第二季度期間，應佔銷量（9.3百萬噸）與應佔可銷售產量（9.3百萬噸）相同，導致該期間的庫存水平不變。兗煤與往常一樣購買了額外的煤炭用於混合，以優化整體產品組合和實現的價格。動力煤及冶金煤總銷量中的平均實現銷售價格為87澳元／噸<sup>3</sup>，而2020年第一季度為101澳元／噸，2019年第二季度為116澳元／噸。在本季度達到的87澳元／噸<sup>3</sup>的價格中，附帶含有拖尾價格參考的合約利益。兗煤使用的合約結構的組合導致價格實現相對於煤炭價格指數滯後。

<sup>1</sup> 應佔TRIFR包括莫拉本、Mount Thorley Warkworth、Stratford Duralie、雅若碧及總部，不包括中山（由Peabody Energy運營）、Hunter Valley Operations（由Glencore Coal運營）及Watagan。新南威爾士的露天礦最新可得行業基準為6.27，昆士蘭露天礦為11.00，而新南威爾士地下煤礦為31.94。

<sup>2</sup> 已就歷史事件重新分類而或會修訂上一期間

<sup>3</sup> 離礦銷售的實現價格（不包括採購煤炭銷售）

## 煤炭市場前景

兗煤通常銷售高品味動力煤，價格使用*GlobalCOAL NEWC 6,000*千卡收到基淨值指數(GCNewc)，而低品質煤碳價格低於低能源水平基準，例如API5指數(API 5)。於2020年第二季度，GCNewc價格平均為55美元／噸，截至本季度的交易價格約為50美元／噸；相同地，API5的價格平均為44美元／噸，惟隨後的交易價格為39美元／噸。

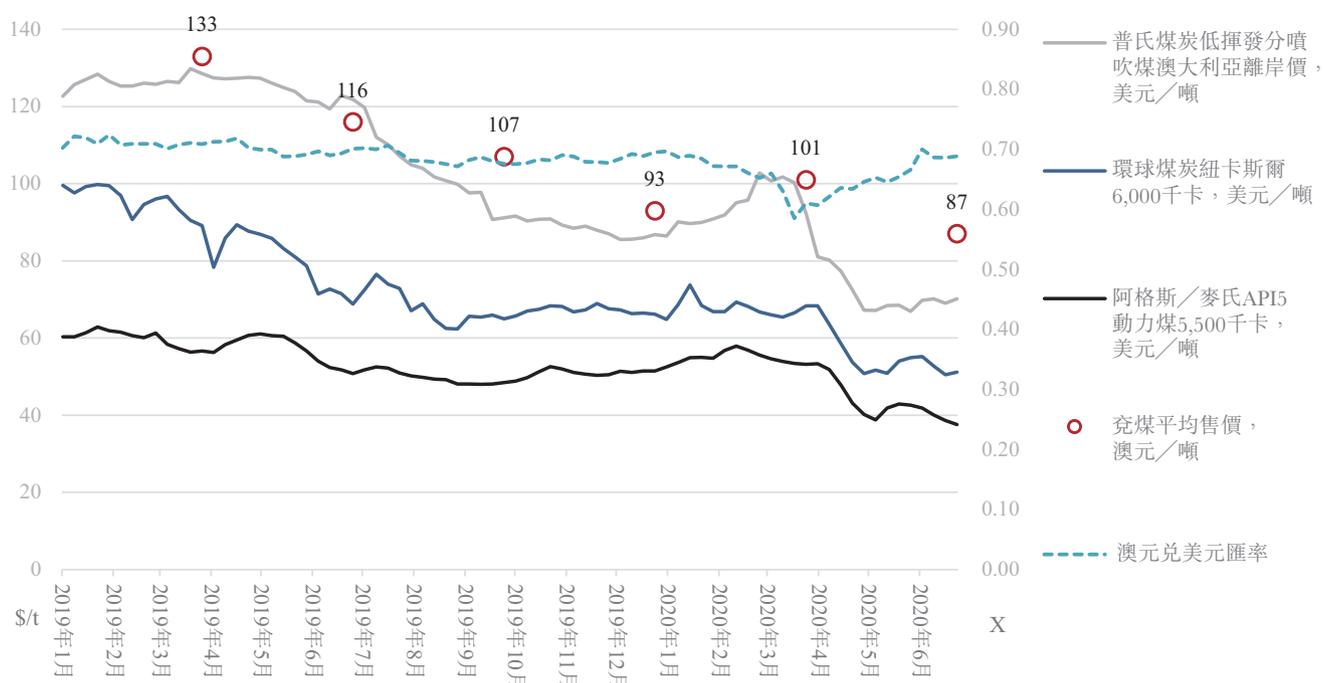
本季度，由於經濟活動減少而導致的需求下降繼續對動力煤及低品位冶金煤市場產生負面影響。與供應動態相比，新冠肺炎疫情對需求的影響更為明顯和持續。儘管如此，煤炭價格指數的確在本季度末開始顯示出一定的價格穩定性。

關於冶金煤價格，日本、韓國及印度在此期間的煉鋼活動減少，導致在該等區域市場硬焦煤正取代低品位冶金煤，而噴吹煤價格在本季度初大幅下跌，然後趨於穩定。

澳元兌美元匯率走勢在2020年第二季度也加劇了當前市場狀況的不確定性，澳元兌美元匯率走勢逆轉了先前的趨勢，並與大宗商品價格走勢脫鉤。在4月1日至6月30日之間，澳元兌美元匯率上漲13%，同期相關煤炭指數下跌約15-30%。

在未來數月，多個關鍵因素可能會推動煤炭市場變化和定價。天然氣可能會開始取代全球能源生產組合中的煤炭。中國等國需求增加可能會導致市場走強。

基準煤炭價格，美元／噸，澳元兌美元匯率及  
兗煤季度整體銷售價格，澳元／噸



## 資產表現

### 莫拉本

莫拉本地下及露天煤礦年初至今的原煤及可售煤產量符合預期。於本季度，高地下煤產量令副產品產量優於計劃。選煤廠(CHPP)已開採及積存的露天原煤的入洗率超過預期，使得可售煤增加。

### Mount Thorley Warkworth (MTW)

因今年早些時候叢林大火及暴雨事件而暫停的覆蓋層清除工作繼續恢復進行，該等事件導致供開採的煤炭暴露及排放並造成本季度原煤產量受限。本季度CHPP產量與預測一致。覆蓋層清除工作及原煤量應會於9月當季繼續改善。

### Hunter Valley Operations (HVO)

通過使用推土機，生產率大大提高，上覆岩層已於今年早前的暴雨後恢復原狀。本季度為從暴雨中恢復而改變採煤順序，就採煤而言，延遲了煤炭暴露及排放，制約了原煤開採。原煤產量應會於9月當季持續恢復。五月份進行的CHPP維護工作影響了可售煤產量，應會於9月當季逐漸恢復至預測水平。

### 雅若碧

由於挖掘機可用性及生產率提高，於本期雅若碧先於計劃繼續跟蹤上覆岩層移動。主要礦井開採順序發生變動影響原煤產量，但應會於2020年下半年恢復生產。相較而言，生產量提高和產出率改善有利於增加可售煤產量。

### 中山

廢料移除工作不斷恢復，而整個礦區運行中的設備車輛減少。由於設備車輛減少導致廢料移除工作效率下降，以及本季度遭遇煤層斷層，原煤產量因此受到影響。原煤庫存量低對季度初的可售煤造成影響，而煤層斷層導致產出率較低。隨著技術及營運優化方案的推出，整體生產率得到持續提升。

### Stratford Duralie

本季度因降雨遲遲未能到來，導致覆蓋層清除工作受到影響。降雨以及清除覆蓋層以釋放煤炭的時間影響原煤產量。原煤產量亦會影響可售煤炭量，與高灰分煤原料有關的煤炭入洗率及CHPP的產量較低。礦場正尋求通過修改採礦時間表恢復生產。

## 增長預測

兗煤於Mount Thorley Warkworth已確定可支持地下作業的煤資源。初步概念研究表明可售煤的可能年產量約為5百萬噸。目前正就呈交董事會的預可行性研究展開工作。

於莫拉本，兗煤擁有將年產量由21百萬噸提高至24百萬噸（露天礦16百萬噸及地下礦8百萬噸）所需的批文。目前正就呈交董事會的有關擴展的預可行性研究展開工作。有關工作包括滿足各項執照要求及評估最佳生產狀況。於短期至中期，由於處理吞吐量及鐵路承載能力限制，兗煤將露天礦產量由13百萬噸提高至16百萬噸的能力將受到限制，但我們正在與外部利益相關方協力解決該等問題。

## 公司活動

於2020年4月27日，兗煤發佈其2019年年報。

2020年4月29日，兗煤派付2019年末期股息每股21.21澳分。2019年股息總額為每股31.56澳分。

於2020年6月30日，普通股數目為1,320,439,437股；於期內概無變動。

於季度結束後，於2020年6月9日，兗煤替換於2019年12月31日到期額12.75億美元的債務融資。兗煤將於未來五年內償還該筆新融資，而其中大部分將於第四年及第五年償還。相對而言，所替換的該筆融資中部分款項將於2020年及2021年到期償還。

授權由兗煤披露委員會遞呈。

本報告乃根據經核實材料編製而成。兗煤審核及風險管理委員會(ARMC)評估並審閱程序及內容以確認本報告的完整性。

首席執行官 – David Moulton	註冊辦事處 兗煤澳大利亞有限公司 Level 18, Tower 2, 201 Sussex Street, Sydney NSW 2000	股東問詢 Computershare Investor Services Level 3, 60 Carrington Street, Sydney, NSW, 2000
首席財務官 – Kevin Su		
公司秘書 Laura Zhang	電話：(02) 8583 5300 網址：www.yancoal.com.au	電話：1300 850 505 網址：www.computershare.com.au
投資者關係：	Brendan Fitzpatrick	Brendan.Fitzpatrick@yancoal.com.au
媒體關係：	Matthew Gerber	Matthew.Gerber@yancoal.com.au

承董事會命  
兗煤澳大利亞有限公司  
主席  
張寶才

香港，2020年7月16日

截至本公告日期，執行董事為張寧先生，非執行董事為張寶才先生、來存良先生、吳向前先生、趙青春先生及馮星先生以及獨立非執行董事為 *Gregory James Fletcher* 先生、*Geoffrey William Raby* 博士及 *Helen Jane Gillies* 女士。